

ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

2023. JANUÁR HÓ 01. NAPJÁT KÖVETŐEN MEGKÖTÖTT SZERZŐDÉSEK TEKINTETÉBEN

Tengerjáró Kft. (továbbiakban: Tengerjáró) (székhelye: 1023 Budapest, Komjádi Béla utca 1., adószáma: 10756001-2-41, cégjegyzékszáma: 01-09-166278, nyilvántartási száma: U-000559) az alábbiakban közzétett általános üzleti feltételekről szóló tájékoztatóját.

Engedélyező, nyilvántartást vezető, szolgáltatás felügyeletét ellátó hatóság megnevezése: Budapest Főváros Kormányhivatala Kereskedelmi, Hadi-technikai, Exportellenőrzési és Nemesfémhitelesítési Főosztály, Idegenforgalmi és Közkartározás-felügyeleti Osztály, cím: 1124 Budapest, Németségvi út 37-39. postacím: 1534 Budapest BKKP, Pf. 919.

Jelen utazási feltételeken kívül, a Royal Caribbean Group saját katalógusaiban és visszaigazolóiban megjelentetett rendelkezései is érvényesek (különös tekintettel a „Foglalási Feltételekre”), melyek szintén szerves részét képezik jelen utazási szerződésnek.

Az utazási szerződésre a Royal Caribbean Group katalógusaiban, az utazási szolgáltatásról szóló visszaigazolásban, az utazásra jogosító okmányokban, a részvételi díj megfizetését igazoló számlában, valamint a jelen tájékoztatóban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv 6:254. §, valamint az utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekről, különösen az utazási csomagra és az utazási szolgáltatás együttesre vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017 (XII.28.) Kormányrendelet rendelkezései, illetőleg a jelen utazási feltételekben foglaltak irányadók. A hivatkozott kormányrendelet az utazási csomagokról és az utazási szolgáltatásokról, valamint a 2006/2004/EK rendelet és a 2011/83/ EU európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, továbbá a 90/314/ EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2015. november 25-i 2015/2302/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.

Ugyanezen utazási feltételek alkalmazandók abban az esetben is, ha a szerződés tárgyát kizárólag szállás szolgáltatás, vagy utazási csomagnak nem minősülő egyéb egyedi szolgáltatás képezi. Az iroda fenntartja a jogot, hogy a tájékoztatókban foglaltaktól – kivételesen, indokolt esetben – eltérjen.

A Tengerjáró Kft. ajánlatait a Royal Caribbean Group online rendszerében szereplő árak alapján készíti el, ahol a részvételi díjak EUR-ban, ill. USD-ben vannak meghatározva. Az utazónak lehetősége van a megadott részvételi díj valutában történő befizetésére, vagy a befizetés napján érvényes Erste bank valuta eladási árfolyamon forintban történő befizetésére. Az ajánlat kiadása és a tényleges befizetés közötti árfolyamváltozást a Tengerjáró jogosult áraiban érvényesíteni.

Vagyonbi biztosítás:

Tengerjáró tájékoztatja a szerződő felet, amennyiben nem tesz eleget az előleg, illetve a részvételi díj visszafizetésére vonatkozó kötelezettségének, akkor az utazó az igényének érvényesítése végett közvetlenül a Colomnade Insurance S.A. Magyarországi Fióktelepéhez fordulhat. A szolgáltatási tevékenység folytatásának szabályairól szóló 2009. évi LXXVI. Tv. 34. § szerint részletesen tájékoztatjuk, hogy a Tengerjáró Kft. az utazásszervező és közvetítő tevékenységéről szóló többször módosított 213/1996. (XII.23.) Korm. rendelet szerinti szerződést kötött a Colomnade Insurance S.A. Magyarországi Fióktelepével. A vagyonbi biztosítók területi hatálya: a Tengerjáró Kft. által Magyarországról külföldre szervezett valamennyi utazás. A biztosítás kötvényszáma 990 0000303, kelte: 2022.10.25. A biztosítás kezdete: 2023.01.01., a biztosítás lejárata: 2023.12.31.

Tengerjáró az utazó javára szóló biztosítást kötött azokra az esetekre, amikor a személyszállítás az utazási csomag része. Az utazó javára szóló biztosítás az utazó hazaszállítására és kényszerű túltartózkodásának költségeire nyújt fedezetet, amennyiben az utazásszervező fizetése képtelenné válna. Biztosító neve és kötvényszáma: Colomnade Insurance S.A. Magyarországi Fióktelepe – 990 0000303, kelte: 2022.10.25. A biztosítás kezdete: 2023.01.01., a biztosítás lejárata: 2023.12.31.

A 472/2017 (XII.28.) Kormányrendelet bevezető rendelkezései az alábbi fogalom meghatározásokat tartalmazzák:

Utazási csomag: legalább két különböző típusú utazási szolgáltatás együttes igénybevétele ugyanazon utazás vagy üdülés részeként, ha a) az érintett utazási szolgáltatásokat egy adott vállalkozó állítja össze, ideértve azt az esetet is, amikor ez az utazó kérésére vagy választásából összhangban történik, valamennyi szolgáltatásra kiterjedő egyetlen szerződés megkötését megelőzően, vagy b) függetlenül attól, hogy az egyes utazási szolgáltatásokkal önálló szerződések jönnek-e létre

ba) az érintett utazási szolgáltatásokra vonatkozóan a szerződések megkötésére egyetlen értekezési helyen kerül sor, és a szolgáltatások kiválasztása még azelőtt megtörténik, hogy szerződés jön létre az utazóval,

bb) az érintett utazási szolgáltatásokat összesített vagy egy összegben meghatározott díj fejében kínálják vagy nyújtják, illetve ilyen díjat számlának fél értük,

bc) az érintett utazási szolgáltatásokat „csomag” vagy más hasonló néven hirdetik vagy nyújtják,

bd) az érintett utazási szolgáltatásokat olyan szerződés megkötését követően állítják össze, amely alapján a vállalkozó különböző típusú utazási szolgáltatások közötti választásra biztosít jogot az utazónak, vagy be) az érintett utazási szolgáltatásokra vonatkozóan különböző vállalkozókkal jön létre a szerződés egymáshoz kapcsolódó online foglalási folyamatok keretében, amelyek során az a vállalkozó, akivel, vagy amellyel az utazó először köt szerződést, továbbítja az utazó nevét, fizetési adatait és e-mail címét egy vagy több másik vállalkozónak, és köztük az első utazási szolgáltatás foglalásának visszaigazolását követően legkésőbb 24 órán belül szerződés jön létre;

Nem minősül utazási csomagnak:

a) a huszonegy óránál rövidebb időtartamú utazási csomag, kivéve, ha éjszakai szállást is tartalmaz,

b) olyan utazási csomag, amelynek felkínálása vagy igénybevételeinek elősegítése alkalmasszerűen és non-profit alapon, kizárólag az utazók szűk körére korlátozódóan történik,

c) több utazási szolgáltatásra vagy meghatározott időtartamra kötött keret-szerződés alapján, üzleti jellegű utak megszervezésére irányulóan, a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége céljából eljáró természetes vagy jogi személy számára nyújtott utazási csomagok.

d) az utazási szolgáltatások olyan összeállításai, amelyek esetén a kormányrendelet 2. § 9. pont (utazási szolgáltatás) a), b) vagy c) alpontjában említett utazási szolgáltatásokból legfeljebb egy típus kombinálható a 2. § 9. pont d) alpontjában említett egy vagy több turisztikai szolgáltatással, ha azok olyan szolgáltatások, amelyek

- értéke nem éri el az utazási csomag értékének huszonöt százalékát, és nem az összeállítás alapvető elemeiként hirdetik őket, illetve - a hirdetés módjától függetlenül - annak nem képezik lényeges elemét, vagy

- kiválasztásukra és a szerződés megkötésére csak azt követően kerül sor, hogy a 2. § 9. pont a), b) vagy c) alpontja szerinti valamely utazási szolgáltatás teljesítése megkezdődött.

Utazási csomag megkezdése: az utazási csomagban foglalt bármely utazási szolgáltatás nyújtásának megkezdése;

Utazási csomagra vonatkozó szerződés: az utazási csomag egészére vonatkozó szerződés, vagy ha az utazási csomag nyújtására több önálló szerződés alapján kerül sor, valamennyi olyan szerződés, amely az utazási csomagban foglalt utazási szolgáltatások nyújtására irányul;

Utazási szolgáltatás:

a) a személyszállítás,

b) a nem lakócéllú szállásnyújtás, amely nem képezi lényeges elemét valamely személyszállítási szolgáltatásnak,

c) személygépkocsinak, a közúti közlekedés szabályairól szóló 1/1975. (II.5.) KPM-BM együttes rendelet szerinti gépkocsinak vagy motorkerékpárnak a kölcsönzése, valamint

d) bármely olyan egyéb turisztikai szolgáltatás, amely nem képezi lényeges elemét az a)-c) pont szerinti valamely utazási szolgáltatásoknak, így különösen kulturális eseményen való részvétel biztosítása, kiállítás, vásáron, koncerten való részvétel biztosítása, sportesemény látogatásának biztosítása, sportfelszerelés szabadidős célú kölcsönzése, siberlet biztosítása, kirándulásokon való részvétel biztosítása, élményparkokba való belépés biztosítása, idegenvezető szolgáltatás nyújtása

Utazási szolgáltatás együttes: ugyanazon utazáshoz vagy üdüléshez igénybevevett legalább két különböző típusú utazási szolgáltatás, amely nem alkot utazási csomagot, és az egyes utazási szolgáltatásokkal önálló szerződés megkötését eredményezi, ha a vállalkozás

a) értekezési helyének egyetlen alkalommal történő felkeresése vagy azzal való kapcsolat felvételén során elősegíti az utazók számára az egyes utazási szolgáltatások külön-külön való kiválasztását és kifizetését, vagy

b) célzott módon elősegíti legalább egy további utazási szolgáltatásnak egy másik vállalkozótól való igénybevételeit, feltéve, hogy ez utóbbi vállalkozóval az első utazási szolgáltatás foglalásának visszaigazolását követően legkésőbb 24 órán belül szerződés jön létre;

Nem minősül szolgáltatás együttesnek:

a) a huszonegy óránál rövidebb időtartamú utazási szolgáltatás együttesek, kivéve, ha ezek éjszakai szállást is tartalmaznak,

b) olyan utazási csomag, amely felkínálása, és amely igénybevételeinek elősegítése alkalmasszerűen és nonprofit alapon, kizárólag az utazók szűk körére korlátozódóan történik,

c) olyan utazási szolgáltatás együttesek, amelyeket több utazási szolgáltatásra vagy meghatározott időtartamra kötött keretszerződés alapján, üzleti jellegű utak megszervezésére irányulóan a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége céljából eljáró természetes vagy jogi személy számára nyújtottak.

d) ha a kormányrendelet 2. § 9. pont a), b) és c) alpontja szerinti utazási szolgáltatásokból legfeljebb egy típusnak és a 2. § 9. pont d) alpontja szerinti egy vagy több turisztikai szolgáltatásnak az igénybevételeire kerül sor, ha ez utóbbi szolgáltatások nem teszik ki jelentős hányadát - az utazási szolgáltatás együttes értékének huszonöt százalékát - a szolgáltatások összesített értékének, és nem az utazás vagy szolgáltatások lényeges elemeiként hirdetik őket, illetve - a hirdetés módjától függetlenül - annak nem képezik lényeges elemét.

1. Az utazási szerződés

A) utazási szolgáltatásokra kötött szerződés

1.1. Az utazó a Tengerjáró utazási szolgáltatásait bármely Tengerjáró utazást értekezítő (utazást szervező vagy utazást közvetítő) irodában megrendelheti. Az utazási szerződés érvényesen az utazók és a Tengerjáró között akkor jön létre

– a hivatkozott jogszabályok és feltételek szerint –, amikor az utazó által megrendelt utazási szolgáltatásoknak a katalógusban, illetve egyéb tájékoztatóban alkalmazott megjelölését, a teljesítés időpontját, az ellenértékét és a fizetési határidőt rögzítő, az utazási iroda által kiállított visszaigazoló/utazási szerződést az utazó aláírta, és az utazási iroda az utazó által megrendelt utazási szolgáltatásokat az utazó foglalási számának közlésével visszaigazolta és az előleg befizetésre került.

A Tengerjáró felhívja az utazó/megrendelő figyelmét, hogy az utazási szerződés csak az előbb felsorolt feltételek mindegyikének hiánytalan megvalósulásával és a részvételi díj (teljes részvételi díj) utazásszervező bankszámlájára vagy pénztárába történő beérkezésével lép hatályba. A Tengerjáró külön felhívja az utazó/megrendelő figyelmét, hogy az előző mondatban meghatározottak alapján létrejött utazási szerződés érvényes, de nem hatályos, és mindaddig, amíg a

szerződés nem lép hatályba, addig az utazásszervezőt nem terheli az elutaztatási kötelezettség. Amennyiben az utazó/megrendelő utazásközvetítőnél fizette be az előlegét/részvételi díjat, úgy jogosult az utazásszervezőnél telefonon, levélben vagy elektronikus levélben tájékoztatást kérni arról, hogy a közvetítőnél befizetett/átutalt összeg megérkezett-e az utazó/jelentkező szímlájára.

Jogi személy esetében az aláírási jogosultsággal rendelkező személy aláírása szükséges, amely jogosultságát aláírási címpéldánnyal köteles igazolni.

Ha a Tengerjáró a jelentkezést helyhiány vagy más ok miatt csak feltételesen fogadja el, az utazási szerződés csak akkor jön létre, ha a Tengerjáró az utazót jelentkezésének feltétel nélküli elfogadásáról írásban külön értesíti. Ezen értesítésig az utazó jelentkezését Tengerjáró bármikor visszamondhatja és a befizetett előleget visszafizeti.

Tengerjáró az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés megkötésekor vagy azt követően haladéktalanul tartós adathordozón az utazó rendelkezésére bocsátja a szerződés egy példányát vagy az arról szóló visszaigazolást. Ha az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés megkötésére a felek együttes fizikai jelenlétében kerül sor, az utazó jogosult a szerződés nyomtatott példányára is.

Tengerjárót nem terheli szerződéskötési kötelezettség. Tengerjáró az utazóval/megrendelővel történő szerződés megkötését indoklás nélkül elutasíthatja.

1.2. Ha az utazó nem személyesen jár el (jelentkezés, előlegfizetés, stb.), megbízottja jogosult helyette és nevében eljárni az utazási szerződés létrehozásakor. Amennyiben az eljáró személy (megbízott) az utazó (megbízó) és közte létrejött jogviszonyt a Tengerjáró felé szabályszerű, teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt meghatalmazással igazolja, az utazási szerződésből fakadó jogok és kötelezettségek alanyává a megbízó (utazó) válik. A megbízott köteles minden, az utazási szerződéssel kapcsolatos birtokba jutott okiratot, tájékoztatót a megbízónak (utazónak) haladéktalanul átadni. Amennyiben az eljáró személy meghatalmazást nem csatol, az esetleges jogosulatlan megbízás ügyviteléből, eljárásából fakadó, a Tengerjárót ér, illetve annak oldalán felmerülő károkat és költségeket az eljáró személy teljes jogi és anyagi felelősséggel tartozik.

Az utazási csomagra vonatkozó szerződés tartalma

1.3. Tengerjáró az utazási csomagra vonatkozó szerződés megkötésekor vagy azt követően haladéktalanul tartós adathordozón az utazó rendelkezésére bocsátja a szerződés egy példányát vagy az arról szóló visszaigazolást. Ha az utazási csomagra vonatkozó szerződés megkötésére a felek együttes fizikai jelenlétében kerül sor, az utazó jogosult a szerződés nyomtatott példányára.

1.4. A 45/2014. (II. 26.) Korm. rendelet 4.§ 14.pontja szerinti üzlethelyiségen kívül kötött szerződés esetén a Tengerjáró az utazási csomagra vonatkozó szerződés egy példányát vagy az arról szóló visszaigazolást papíron vagy - ha az utazó ehhez hozzájárul - más tartós adathordozón bocsátja az utazó rendelkezésére.

1.5. Az utazási csomagra vonatkozó szerződés, illetve a szerződés visszaigazolása magában foglalja a megállapodás teljes tartalmát, különösen a kormányrendelet 14. § (2) bekezdés a)-h) pontjaira kiterjedő tájékoztatást az alábbiak szerint:

- az úti cél vagy úti célok, az útvonal és a tartózkodás időtartama, időpontokkal megjelölve, valamint ha a szállás is az utazási csomag részét képezi, a csomagra tartozó éjszakák számának megjelölése,
- a szállítóeszköz vagy szállítóeszközök jellemzői és kategóriája, az indulás és az érkezés helye, napja és ideje, közbenső megálló időtartama és helye, valamint a közlekedési csatlakozások,
- ha a pontos időpont nem került meghatározásra, az indulás és a visszaérkezés megközelítő időpontja,
- a szállás helye, főbb jellemzőinek megjelölésével és lehetőség szerint a célszág szabályai szerinti turisztikai osztályba sorolása,
- az étkezésekre vonatkozó tájékoztatás (étkezési rend),
- a látogatások, kirándulások vagy egyéb, az utazási csomag teljes díjában foglalt szolgáltatások,
- ha valamely utazási szolgáltatás csoportosan vehető igénybe, ennek megjelölése, valamint ha előre megállapítható, a csoport létszámának megjelölése,
- ha az utazó szóbeli kommunikáció útján vehet igénybe egyéb turisztikai szolgáltatásokat, annak megjelölése, hogy mely nyelven nyújtják az igénybe venni kívánt szolgáltatásokat,
- annak megjelölése, hogy az utazás vagy üdülés alkalmas-e mozgásában korlátozott személyek számára, illetve az utazó kérésére tájékoztatás arról, hogy az ő egyéni igényeit figyelembe véve alkalmas-e számára az utazás vagy üdülés,

- az utazásszervező, illetve az utazási csomag utazásközvetítő kereszttel történő nyújtásának esetén az utazásközvetítő neve, címe, telefonszáma, valamint - ha rendelkezik ilyennel - e-mail-címe, valamint arra vonatkozó tájékoztatás, hogy az utazóval szerződő fél utazásszervezői vagy utazásközvetítői minőségben jár-e el,

- az utazási csomag teljes díja adókkal együtt, és minden további díj, illeték és egyéb költség, illetve ha ezek a költségek ésszerű módon nem számíthatók ki a szerződéskötés előtt, akkor annak megjelölése, hogy milyen típusú olyan többletköltségek merülhetnek fel, amelyek az utazónak kell viselnie,
- a fizetési feltételek, ideértve azt az összeget vagy a díj százalékában megadott azon részt, amelyet előlegként kell befizetni, valamint a fennmaradó díj rendezésének időzítését, illetve az utazó által fizetendő vagy biztosítandó pénzügyi biztosíték,

- az a minimális utazólétszám, amely az utazási szolgáltatás nyújtásának feltétele, valamint annak a határidőnek a megjelölése, amely alatt az utazásszervező - az utazási szolgáltatás megkezdése előtt - a minimális utazólétszám el nem érése esetén az utazási szerződést felmondhatja,
- tájékoztatás az utazással érintett országok úti okmány- és vízumelőírásairól, ideértve a vízumkérelmek elbírálási idejének hozzávetőleges megjelölését, valamint az egészségügyi előírásokra vonatkozó tájékoztatást,
- tájékoztatás az utazó felmondása esetén fennálló költségekről, illetve baleset, betegség vagy halál esetén a segítségnyújtás, ideértve a hazaszállítás költségeinek fedezetét szolgáló fakultatív vagy kötelező biztosításról,

• az arra vonatkozó információ, hogy az utazó az utazási csomag megkezdése előtt megfelelő bányatpénz, vagy adott esetben az utazásszervező részéről felszámított egyszékes bányatpénz ellenében bármikor jogosult felmondani a szerződést.

továbbá az alábbiakat:

- az utazó által megrendelt szolgáltatáshoz kapcsolódó azon különleges igényeket, amelyeket Tengerjáró elfogadott,
- a Tengerjáró arra vonatkozó nyilatkozatát, hogy felelős a szerződésben foglalt valamennyi utazási szolgáltatás megfelelő teljesítéséért, valamint, hogy az utazásszervező köteles segítséget nyújtani az utazó számára, ha az utazás során nehéz helyzetbe kerül,
- a fizetésképtelenséggel szembeni védelem nyújtásáért felelős biztosítónak vagy pénzügyi intézménynek a megnevezését, elérhetőségét, címét, amellyel a Tengerjáró az előírt kötelező biztosításra, valamint vagyoni biztosításra vonatkozóan szerződést kötött, továbbá erre a célra kijelölt hatóság nevét és elérhetőségét,
- a Tengerjáró helyi képviselőjének, egy kijelölt kapcsolattartó pontnak vagy egyéb szolgáltatónak a nevét, székhelyét, telefonszámát, e-mail címét, továbbá - ha rendelkezik ilyennel - faxszámát, annak érdekében, hogyha az utazó nehéz helyzetbe kerül, illetve az utazási csomaggal kapcsolatban általa észlelt szerződésszegésről panaszt kíván tenni, az utazásszervezővel való gyors és hatékony kommunikáció biztosíva legyen,
- ha szálló vagy törvényes képviselő kísérete nélkül kiskorú utazik szállást is tartalmazó utazási csomagra vonatkozó szerződés alapján, tájékoztatást a kiskorú vagy a kiskorú tartózkodási helyén tartózkodó, a kiskorúért felelős személyvel való közvetlen kapcsolat létesítésének módjáról,
- arra vonatkozó tájékoztatást, hogy az utazó köteles haladéktalanul jelezni az utazásszervező részére az utazási csomaggal kapcsolatban észlelt szerződésszegést,
- tájékoztatást a rendelkezésre álló panaszkezelési vagy vitarendezési eljárásokról,
- tájékoztatást az utazót megillető szerződés átruházási jogról.

1.6. Tengerjáró köteles az utazási szolgáltatás megkezdése előtt megfelelő időben, az utazási szolgáltatás igénybevétele előtt az utazó rendelkezésére bocsátani az utazási szolgáltatás igénybevételehez szükséges nyugtákat, utalványokat, utazó nevére szóló biztosítási kötvényt, menetjegyeket, valamint az indulás tervezett időpontjára, az utazófélvétel időpontjára, a közbenső megállók, a csatlakozások, és az érkezés tervezett időpontjára vonatkozó tájékoztatást.

Az utazási csomagra vonatkozó szerződések és az utazási szolgáltatásnyújtásra vonatkozó szerződések közös szabályai

1.7. A vállalkozó felel a foglalási rendszer ellenőrzési körében bekövetkezett technikai hibákért, valamint - ha utazási szolgáltatásnyújtás részét képező utazási szolgáltatások foglalását is vállalta - a foglalás során elkövetett hibákért. A vállalkozó nem felel azokért a foglalási hibákért, amelyek az utazó közrebátása folytán következtek be, vagy amelyeket elháríthatatlan és rendkívüli körülmények okoztak.

1.8. Ha az utazásszervező, illetve az Európai Gazdasági Térségen kívül található utazásszervező esetén a valamely tagállamban letelepedett utazásközvetítő kártérítést fizet, díjengedményt ad vagy eleget tesz az e rendelet szerinti egyéb kötelezettségeknek, jogosult bármely olyan harmadik féllel szemben megtérítési igényvel fellépni, aki közrehatott a kártérítés, a díjengedményt vagy az egyéb kötelezettséget kiváltó esemény bekövetkezésében.

1.9. Az utazási csomag utazásszervezője, illetve az utazási szolgáltatásnyújtás igénybevételel elősegítő kereskedő olyan tartalmú nyilatkozata, amely szerint kizárólag az utazási szolgáltatás nyújtójaként, közvetítőként, vagy más minőségben jár el, illetve amely szerint valamely utazási csomag vagy utazási szolgáltatásnyújtás nem minősül utazási csomagnak, illetve utazási szolgáltatásnyújtásnak, nem mentesíti az utazás szervezőt, illetve az utazási szolgáltatásnyújtás igénybevételel elősegítő kereskedőt az e rendelet szerinti kötelezettségek teljesítése alól. Az utazó nem mondhat le az utazási csomagra és az utazási szolgáltatásnyújtásra vonatkozó szerződés alapján őt megillető jogokról. A joglemondó nyilatkozat semmis. Semmis az utazó és a vállalkozó közötti olyan megállapodás, illetve az utazó által tett olyan jognyilatkozat, amely közvetlenül vagy közvetve azt eredményezi, hogy az utazó a jogszabályból, illetve az utazási csomagra és az utazási szolgáltatásnyújtásra vonatkozó szerződésből eredő jogairól lemond, vagy amely e jogok korlátozását eredményezi, illetve amelyek célja, hogy megkerülje e rendelkezések alkalmazását. A semmisségre az utazó érdekében lehet hivatkozni.

1.10. Tengerjáró, illetve az utazási csomag utazásközvetítőn keresztül történő nyújtásának esetén a Tengerjáró mellett az utazásközvetítő az utazó szerződési nyilatkozatának megtétele előtt köteles általános tájékoztatást nyújtani az utazónak a kormányrendelet 1. vagy a 2. mellékletében foglalt tájékoztató formanyomtatványon.

1.11. Tengerjáró, illetve az utazási csomag utazásközvetítőn keresztül történő nyújtásának esetén a Tengerjáró mellett az utazásközvetítő az utazó szerződési nyilatkozatának megtétele előtt a fenti bekezdésben foglaltakon túl - ha az utazási csomagban foglalt utazási szolgáltatás jellegéből adódóan szükséges - tájékoztatást nyújt az 1.5. pontban felsoroltakról.

1.12. Telefonon kötött utazási csomagra vonatkozó szerződés esetén Tengerjáró vagy az utazásközvetítő az utazónak általános tájékoztatást nyújt a kormányrendelet 2. mellékletében foglaltak szerint, valamint tájékoztatja az utazót a 1.11. pontjában foglaltakról.

1.13. A kormányrendelet 2.§ 6.pont b) alpontjában meghatározott utazási csomagok esetén Tengerjáró, valamint azon vállalkozó, akinek részére az adatokat továbbították, az utazó szerződési nyilatkozatának megtétele előtt külön-külön tájékoztatja az utazót 1.5. pontjában foglaltakról. Ezzel egyidejűleg Tengerjáró is általános tájékoztatást nyújt a kormányrendelet 3. mellékletében foglalt tájékoztató formanyomtatványon.

1.14. Az utazóval a kormányrendelet 14.§ (2) bekezdés a), c), d) e), valamint h) pontja szerint közölt feltételek az utazási csomagra vonatkozó szerződés lényeges részét képezik és kizárólag a szerződő felek kifejezett hozzájárulása esetén módosíthatók. A Tengerjáró vagy utazásközvetítő az utazási csomagra vonatkozó szerződés megkötése előtt világos, közérthető és kifejezett módon közli az utazóval a szerződéskötést megelőzően nyújtott tájékoztatást érintő változásokat. Ha a Tengerjáró vagy az utazásközvetítő az utazó szerződési nyilatkozatának megtétele előtt a további díjakra, illetékekre vagy egyéb költségekre vonatkozó, a kormányrendelet 14.§ (2) bekezdés c) pontja szerinti tájékoztatási kötelezettségének nem tesz eleget, az utazó nem köteles megfizetni ezeket a többletköltségeket.

1.15. Az utazási szolgáltatásnyújtásra kötött szerződés esetén az utazási szolgáltatásnyújtás igénybevételel elősegítő kereskedő - ideértve azt a vállalkozót is, aki valamely tagállamban nem minősül letelepedettnek, de tevékenysége valamely tagállamba irányul - az utazó szerződési nyilatkozatának megtétele előtt világos, közérthető és kifejezett módon tájékoztatást ad arról, hogy

a) az utazót nem illetik meg az e rendeletben kizárólag az utazási csomag tekintetében biztosított jogok, és minden szolgáltató önállóan felel az általa nyújtott szolgáltatás megfelelő teljesítéséért, valamint

b) az utazó az utazásszervező és -közvetítő tevékenységéről szóló 213/1996. (XII. 23.) Korm. rendelet alapján jogosult a fizetésképtelenséggel szembeni védelemre.

1.16. Az 1.15. foglaltak teljesítése érdekében az utazási szolgáltatásnyújtás igénybevételel elősegítő kereskedő az utazó részére szóló tájékoztatást a kormányrendelet 4. mellékletében foglalt tájékoztató formanyomtatványon adja meg. Ha valamely szolgáltatásnyújtás esetén a 4. mellékletben foglalt egyik formanyomtatvány sem alkalmazható, az azokban foglaltakkal egyenértékű tájékoztatást kell nyújtani. Az utazó és az utazási szolgáltatásnyújtás igénybevételel elősegítő kereskedőtől eltérő vállalkozó közötti szerződéskötés esetén ez utóbbi vállalkozó köteles tájékoztatni az utazási szolgáltatásnyújtásra vonatkozó szerződés megkötéséről az utazási szolgáltatásnyújtás igénybevételel elősegítő vállalkozót.

1.17. Tengerjáró a tájékoztatóban foglaltaktól való - kivételesen indokolt esetekben - eltérés jogát kifejezetten fenntartja, és vállalja, hogy a változásokat a szerződés megkötése előtt az utazóval írásban közli. A Tengerjáró által korábban közzétett adatokban történt esetleges változásokról, mint pl. az utazás időtartamára, az egyes részszolgáltatások meghatározására, a teljesítés módjára és a részvételi díj összegére vonatkozóan Tengerjáró írásban tájékoztatást küld az utazás előtt, vagy személyesen közli azokat az utazóval. Tengerjáró fenntartja a jogot a kabin (szálláshely) kategórián belüli változtatásra, rendkívüli esetekben.

1.18. A katalógusban található általános információk, a lefoglalt út részletes leírása, a visszaigazolás/utazási szerződés tartalma és ezen utazási feltételek az utazási szerződés tartalmát képezik úgy a katalógusokban, mint a más módon közzétett utazási szolgáltatásokra történő szerződéskötés esetén.

2. Részvételi díj, fizetési feltételek

2.1. A részvételi díj az utazás meghirdetett programjában szereplő szolgáltatások (alapszolgáltatások és járulékos szolgáltatások) díját, a külön felszámításra kerülő adó, illeték és egyéb kötelező terheket (így különösen az üdülőhelyi díj, kikötői és repülőtéri illeték, beépített storno biztosítás), a Tengerjáró szervezési költségét, továbbá az árrés ÁFA összegét foglalja magában. A kedvezmények a Tengerjáró saját szervezésű, teljes áru utazásai alapszolgáltatásainak díjából érvényesíthetők. A kedvezmények nem vonatkoznak a kedvezményes ajánlatokra, a járulékos szolgáltatásokra (illeték, felárak, vízum-díjak, biztosítások), valamint repülőjegy megrendelésre. Tengerjáró által meghirdetett kedvezményes ajánlatok és a különböző kedvezmények nem vonhatók össze.

Tengerjáró fenntartja magának a jogot, hogy esetenként kedvezményes akciókat hirdessen meg olyan árakon, amelyek katalógusában nem szerepelnek. Ez nem módosítja a már előleggel vagy teljesen befizette díjú utazások mindkét fél (utazó és Tengerjáró) által elfogadott feltételeit. Ez esetben a részvételi díj a mindenkor szerződéskötésben meghatározott részvételi díj.

2.2. Tengerjáró az utazási szolgáltatásra és az utazási csomagra vonatkozó szerződés alapján fizetendő teljes díjat legkésőbb húsz nappal az utazási szolgáltatás megkezdése előtt felelmezheti. A díjemelésről és annak indokáról húsz nappal az utazási szolgáltatás megkezdése előtt Tengerjáró értesíti az utazót. Tengerjáró a díjemelésről való tájékoztatást tartós adathordozón, a díjemelés indoklásával, illetve a számítások feltüntetésével, világos és közérthető módon adja meg. A díj emelésére kizárólag:

- a) a személyszállítás árának, az üzemanyag vagy egyéb energiaforrás költségei,
- b) az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben vállalt részszolgáltatásokkal kapcsolatos, a teljesítésben közvetlenül részt nem vevő harmadik felek által kivetett adó, illeték és egyéb kötelező terhek (így különösen üdülő helyi díj, horgonyzási díj, repülőtéri illeték), vagy
- c) az adott utazási szolgáltatás esetében irányadó devizaárfolyamok változása miatt kerülhet sor.

A díjemelés mértékének arányosnak kell lennie a költségek emelkedésének mértékével, és a szerződésben pontosan meg kell határozni a módosított díj számítási módját.

2.3. Ha a 2.2. bekezdés szerinti díjemelés mértéke az utazó által fizetendő teljes díj nyolc százalékát meghaladja, úgy az utazó jogosult a) a javasolt változatást elfogadni, vagy

b) bányatpénz megfizetése nélkül az utazási csomagra vonatkozó szerződést felmondani

2.4. Az utazó díjengedményre is jogosult azon költségek tekintetében, amelyek a 2.2. pont) a)-c) pontjában foglalt költségeknek a szerződéskötést követően, de az utazási csomag megkezdése előtt

bekövetkező csökkenéséből erednek. Díjengedmény esetén a Tengerjáró jogosult az utazónak visszafizetendő összegből levonni a ténylegesen felmerült adminisztratív költségeket. Az utazó kérésére a Tengerjáró e költségeket igazolja.

2.5. Tengerjáró az utazási csomag megkezdése előtt az utazási csomagra vonatkozó szerződési feltételeinek egyszólamú módosítására jogosult, amennyiben

a) a változás nem jelentős, és

b) Tengerjáró a módosításról világos, közérthető és kifejezett módon, tartós adathordozón tájékoztatja az utazót.

2.6. Tengerjáró a teljes részvételi díj befizetése ellenében a szolgáltatások igénybevételere jogosító részvételi jegyet ad át az utazónak, amelyet az utazás megkezdése előtt a Tengerjáró megbízottjának be kell mutatni, ellenkező esetben az utazó az utazáson nem vehet részt. Csoportos utazások során az utazó a Tengerjáró útján a programban nem szereplő, előre be nem fizetett szolgáltatást csak a helyszínen történő befizetéssel veheti igénybe.

2.7. Jelentkezéskor a részvételi díj 40%-át kell előlegként befizetni. Az utazási szerződés alapján fizetendő teljes díj megfizetését az utazásszervező legkorábban az utazás megkezdése előtt 45 nappal igényelheti, kivéve, ha a hajótársasággal, légítársasággal vagy külföldi közreműködővel kötött szerződés alapján ennél korábbi teljesítésre van szükség, pl. az ünnepi hajóutak és a Galápagos-szigeteki hajóutak, ahol 90 nap. Ha a jelentkezés az utazást megelőző 45. (90.) naptári napon belül történik, akkor a részvételi díj 100%-át kell befizetni Tengerjáró számlájára.

Az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben az utazó felmondása esetére a Tengerjáró bányatpénzt köti ki, melynek mértéke a részvételi díj összegét nem haladhatja meg.

2.8. Amennyiben a 2.7. pontban megjelölt időpontig az utazó nem egyenlíti ki a teljes részvételi díjat, Tengerjáró külön értesítés nélkül elállhat a szerződéstől, és azt tárgyalatlannak tekintheti. Az utazó ez esetben köteles Tengerjárónak a szerződés 3.1. pontjában közölt költségeit az ott szabályozott módon és mértékben, az utazás lemondásra vonatkozó előírások figyelembevételével megtéríteni.

2.9. Tengerjáró a teljes részvételi díj befizetése ellenében a szolgáltatások igénybevételere jogosító elektronikus jegyet ad át/küld meg az utazónak. Előre be nem fizetett szolgáltatást csak a helyszínen történő befizetéssel lehet igénybe venni.

2.10. A Tengerjáró által a www.rccl.hu oldalon vagy szórólapon közzétett egyéni és csoportos ajánlatok a szabad helyek függvényében vagy visszavonásig érvényesek.

2.11. A hajótársaságok speciális árképzése miatt a katalógusokban, ill. a www.rccl.hu oldalon felüntetett árak csupán tájékoztató jellegűek. A hajótársaságok fenntartják a jogot az árak értesítés nélküli módosítására. A kiválasztott hajóutára vonatkozóan mindenkor a hajótársaságok foglалási rendszerében található árakat kell érvényesnek tekinteni. Hivatalos ajánlatnak csak az ajánlatkérés követően elkészített, konkrét hajóutára vonatkozó és opciós foglалást is tartalmazó írásbeli ajánlat minősül.

3. Utazó előlása és módosítási joga

3.1. Egyéni utazás esetén az utazónak az alábbi lemondási költség/bányatpénz megfizetése mellett bármikor jogában áll az utazási szerződést felmondani. A fizetendő összeg, a részvételi díj százalékában:

• Opció elfogadása előtt nincs

3-5 éjszakás utak esetén

• 89-60 nappal indulás előtt: 25 EUR vagy 35 USD/€/*

• 59-35 nappal indulás előtt: 80 EUR vagy 100 USD/€/*

• 34-8 nappal indulás előtt: 50%

• 7-0 nappal indulás előtt: 100%

6 éjszakás vagy hosszabb utak esetén

• 89-60 nappal indulás előtt: 50 EUR vagy 70 USD/€/*

• 59-45 nappal indulás előtt: 200 EUR vagy 250 USD/€/* (6-9 éj),

360 EUR vagy 450 USD/€/* (10 éj vagy hosszabb)

• 44-35 nappal indulás előtt: 25%

• 34-8 nappal indulás előtt: 50%

• 7-0 nappal indulás előtt: 100%

Kiemelt, ünnepi időszakok és Cruise-túrák esetén

• 89-60 nappal indulás előtt: 80 EUR vagy 100 USD/€/* (3-5 éj),

200 EUR vagy 250 USD/€/* (6-8 éj)

360 EUR vagy 450 USD/€/* (9 éj vagy hosszabb)

• 59-35 nappal indulás előtt 25% (3-5 éj)

50%(6 éj vagy hosszabb, ill. Cruise-túrák)

• 34-15 nappal indulás előtt: 75%

• 14-0 nappal indulás előtt: 100%

A Galápagoszi hajóutak esetén

• 89-35 nappal indulás előtt: 900 EUR vagy 1200 USD/€/*

• 34-15 nappal indulás előtt: 50%

• 14-0 nappal indulás előtt: 100%

* vagy az annak megfelelő forint összeg

Lemondás esetén a lemondási költség/bányatpénz-köteles rész nem tartalmazza a fakultatív programok, a fakultatív ellátás és a kikötői/repülőtéri illeték összegét. Az útlemondási biztosítás teljes összege vissza nem téríthető. A diszkont légítársaságok járataira szervezett utak esetén a repülőtéri illeték része a lemondási költség/bányatpénz-köteles részvételi díjnak!

Érvényes utazási szerződéstől bármely időpontban, bármely okból történő előlása esetén az utazó a lemondás adminisztrációja miatt felmerült általánymunkadíjat köteles megfizetni, melynek összege 15 EUR vagy 18 USD/€/ + ÁFA. A díj összege nem képezi az útlemondási biztosítás káralapjának részét.

Csoportos hajóutakra egyéni, speciális foglалási- és lemondási feltételek vannak érvényben.

Az NRD (nem visszateríthető deposit) árképzéssel foglalt hajóutak speciális lemondási feltételei szintén szerves részét képezik jelen utazási feltételeknek.

Az Azamara hajóutjaira eltérő ütemoldási feltételek érvényesek, melyek szintén szerves részét képezik jelen utazási szerződésnek. A hajóutak, menetrend szerinti repülőjegyek módosítása, törlése vagy a hajóút, repülőjegy árának esetleges visszatérítése az adott hajótársaság, ill. légitársaság szabályozása és a kifizetett díjtétel feltételei szerint történik. Jegyvásárláskor a nem visszatéríthető repülőjegyek mellé ajánljuk fakultatív ütemoldási biztosítás megkötését.

Átírókabin (pl. kabin csere vagy indulási időpont változtatása) esetén, amennyiben a módosítás 90 nappal indulás előtt történik, a módosítási díj 45 EUR/kabin. Indulás előtti 89. naptól a módosítási lemondásnak minősül, és a 3.1. pontban írt lemondási feltételek irányadóak.

Névmódosítás: a foglaláshoz az útlevelel szerinti nevet és pontos születési dátumot kell megadni. Bármilyen módosítás vagy névcserre esetén, amennyiben az adott hajóútra vonatkozó foglalásokat a hajótársaság még nem zárta le, és a változtatást engedélyezi, a módosítás díja indulás előtti 14. napig 45 EUR/fő. Névcserre esetén egy névnek egyezni kell az eredeti foglalásban szereplőkkel.

A fenti lemondási feltételektől való eltérés esetében egyedi lemondási feltételek lépnek életbe, melyekről Tengerjárom az utazó előzetesen értesíti.

3.2. Tengerjárom fenti esetekben jogosult a fentiek alapján öt megillető összegnek a részvételi díjból, illetve az utazó által befizetett egyéb rendelkezési összegből történő levonására, ill. megtartására. A fennmaradó összeg az utazót illeti. Amennyiben az utazó által befizetett összeg nem fedezi a Tengerjárom 3.1. pontban megállapított költségeit, az alapján a különbővelet a lemondási időpontjától számított 8 napon belül Tengerjáromnak megfizetni. A lemondás, illetve közlésének elmaradása esetén a teljes részvételi díj hátralékát az utazás megkezdésének időpontjától számított 8 napon belül az utazó a Tengerjáromtól köteles megtéríteni. Ha az utazó bankkártyával fizette ki a részvételi díjat, és az út lemondásra kerül, akkor a lemondási feltételek szerinti visszatérítésből a bankkártya kezelési költsége levonásra kerül. Ha az utazó az utazáshoz szükséges hatósági engedélyk hiánya, illetve a hatóság kizáró határozata miatt nem tud elutazni, vagy ha ugyanezen ok miatt az utazónak ugyanezen utazásra jelentkező házastárs, gyermeke, szülője vagy testvére lemond, a lemondás miatt a 3.1. pont szerinti lemondási díjat/bánatpénzt tartoznak megfizetni.

3.3. Az utazó jogosult az utazási csomagra vonatkozó szerződésből fakadó jogait és kötelezettségeit olyan személyre átruházni, aki a szerződésben foglalt valamennyi feltételnek megfelel, feltéve, ha az utazásszervezőt erről az utazási csomag megkezdése előtt észszerű időn belül, tartós adathozonozó értesíti. Az utazási csomag megkezdése előtt legalább hét nappal történő értesítést minden esetben észszerű időn belüli értesítésnek kell tekinteni. Egyes esetekben elő fordulhat, hogy az utazási csomag átruházási szándékának időpontjában valamely szolgáltató (légitársaság, hajótársaság, vasúttársaság) már átruházási költségek megfizetése mellett sem tud férőhelyet biztosítani, így ebben az esetben az utazó nem tud élni átruházási jogával.

Az utazási szerződésből kilépő és a szerződésbe belépő fél egyetemlegesen felel a szerződés szerinti részvételi díj, valamint a szerződés átruházásából eredő további illetékek, díjak és egyéb költségek megfizetéséért. Tengerjárom tájékoztatja a szerződésből kilépő felet az átruházás tényleges költségeiről. Ezek a költségek nem lehetnek aránytalanok és nem haladhatják meg a Tengerjáromnak az utazási csomagra vonatkozó szerződés átruházásából eredő tényleges költségeit. Az utazási szerződés átruházásából eredő további illetékekre, díjakra és egyéb költségekre vonatkozó bizonylatokat az utazásszervező a szerződésből kilépő fél rendelkezésére bocsátja.

4. Tengerjárom elállása

4.1. Tengerjárom kártérítési kötelezettség nélkül jogosult felmondani az utazási csomagra vonatkozó szerződést és köteles visszafizetni az utazónak az utazási csomag ellenértékéért befizetett teljes díjat, ha

a) az utazási csomagra jelentkezett személyek száma nem éri el a szerződésben meghatározott minimális létszámot és az utazásszervező a szerződés felmondásáról a szerződésben meghatározott határidőn belül, de legkésőbb az alábbiak szerint értesíti az utazót:

- húsz nappal az utazási csomag megkezdése előtt a hat napnál hosszabb utazás esetén,
- hét nappal az utazási csomag megkezdése előtt a kettő és hat nap közötti időtartamú utazás esetén,
- negyvennyolc órával az utazási csomag megkezdése előtt, a két napnál rövidebb utazás esetén,

b) ha Tengerjárom elháríthatatlan és rendkívüli körülmények gátolják a szerződés teljesítésében, indokolatlan késedelem nélkül, az utazási csomag megkezdése előtt értesíti az utazót a szerződés felmondásáról.

Tengerjárom a fenti esetben megtéríti az utazó által vagy nevében az utazási csomag ellenértékéért befizetett teljes díjat. Az utazó részére való megkötésért haladéktalanul, de legkésőbb az utazási csomagra vonatkozó szerződés felmondását követő 14 napon belül kell teljesíteni. Ha az utazó bankkártyával fizette ki a részvételi díjat, és az út lemondásra kerül, akkor a lemondási feltételek szerinti visszatérítésből a bankkártya kezelési költsége levonásra kerül.

4.2. Amennyiben a 2.2. pontban megjelölt időpontig az utazó nem egyenlíti ki a teljes részvételi díjat, Tengerjárom külön értesítés nélkül elállhat a szerződéstől, és azt tárgyatlannak tekintheti.

4.3. Ha a Tengerjárom nem az utazó érdekében felmerült okból mondja fel a szerződést, ideértve azt az esetet is, ha az úti cél vagy az ahhoz vezető útvonal olyan területet érint, amely - az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés megkötését követően - a külpolitikáért felelős miniszter által vezetett minisztérium honlapján az „utazásra nem javasolt” utazási célszolgálatok és térségeket megjelölő felsorolásba felvételre kerül, a) az utazó az eredetivel azonos vagy magasabb értékű helyettesítő szolgáltatásra tarthat igényt, vagy

b) ha a Tengerjárom az a) pont szerinti helyettesítő szolgáltatás nyújtására nem képes vagy az utazó a felkínált helyettesítő szolgáltatást nem fogadja el, a Tengerjárom köteles a teljes befizetett díj azonnali visszafizetésére.

Ha az a) pont szerinti helyettesítő szolgáltatás az eredetinel alacsonyabb értékű, Tengerjárom köteles a díj különbözetét az utazónak megtéríteni

4.4. Ha az utazási csomag megkezdése előtt Tengerjárom jelentősen megváltoztatja a kormányrendelet 14.§ (2) bekezdés a) pontja szerinti valamely utazási szolgáltatás lényeges elemét, vagy nem tudja teljesíteni a 17.§ (3) bekezdés a) pontja szerinti elfogadott különleges igényeket, az utazó – 3 napon belül- jogosult

a) a javasolt változtatást elfogadni, vagy

b) bánatpénz megfizetése nélkül az utazási csomagra vonatkozó szerződést felmondani.

Ha az utazó felmondja az utazási csomagra vonatkozó szerződést, és Tengerjárom másik utazási csomagot ajánl fel, annak elsősorban azonos vagy magasabb minőségű utazási csomagnak kell lennie. Az utazó - a 27.§ (2) és (3) bekezdésére figyelemmel - a szerződés megszűnéséből eredő kára megtérítésére jogosult.

4.5. Tengerjárom indokolatlan késedelem nélkül, világos, közzétehető és kifejezett módon, tartós adathozonozó tájékoztatja az utazót

a) a 4.4. pont szerinti változtatásokról és az utazási csomag teljes díjáról gyakorolt hatásáról,

b) arról az észszerű határidőről, amelyen belül az utazónak tájékoztatnia kell az utazásszervezőt a 4.4. pont szerinti döntéséről,

c) arról, hogy ha az utazó nem ad választ a b) pontban említett határidőn belül, a szerződés a határidő lejártát követő napon megszűnik, valamint

d) a felajánlott másik utazási csomagról és annak díjáról.

Ha az utazási csomagra vonatkozó szerződést érintő módosítás vagy az utazásszervező által felajánlott másik utazási csomag alacsonyabb minőségű vagy értékű utazási csomogot eredményez, az utazó megfelelő díjengedményre jogosult.

4.6. Ha az utazási csomagra vonatkozó szerződést a 4.4. pont b) pontja alapján az utazó felmondja és nem fogad el másik utazási csomagot, akkor Tengerjárom haladéktalanul, de legkésőbb a szerződés felmondásától számított tizennégy napon belül visszafizeti az utazónak az általa vagy a nevében befizetett teljes díjat.

5. Hibás teljesítés

5.1. Tengerjárom felel az utazási szerződés megszegéséből eredő károkról, kivéve, ha bizonyítja, hogy a szerződésszegés

a) az utazónak róható fel,

b) olyan harmadik személy magatartására vezethető vissza, aki az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben foglalt utazási szolgáltatás teljesítésével nincs kapcsolatban és a szerződésszegést az utazásszervező észszerű elvárhatóság mellett sem láthatta előre, vagy az elháríthatatlan volt, vagy

c) elháríthatatlan és rendkívüli körülmények miatt következett be.

Az 5.1. pont b) és c) pontja esetén az utazásszervező Tengerjárom, és az utazásközvetítő köteles az utazóval együttműködni és részére segítséget nyújtani, ha nehéz helyzetbe kerül.

5.2. Tengerjárom a szolgáltatás teljesítéséhez igénybe vett közreműködő magatartásáért úgy felel, mintha maga járt volna el, kivéve, ha a közreműködő felelősséget nemzetközi egyezmény korlátozza. Ha az utazó az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződést utazásközvetítő útján kötötte, az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés megszegésével kapcsolatos szavatossági, kártérítési, valamint sérelemdíj iránti igényét az utazásközvetítőtől is bejelentheti.

5.3. Az utazó az eset körülményeinek figyelembevételével köteles haladéktalanul - az utazási szerződésben rögzített elérhetőségek valamelyikén - tájékoztatni az utazásszervezőt vagy az utazásközvetítőt az utazási csomagra vonatkozó szerződésben meghatározott valamely utazási szolgáltatás nyújtása során általa észlelt szerződésszegésről.

5.4. A szerződésszegést a Tengerjárom köteles orvosolni, kivéve, ha

a) az lehetetlen, vagy

b) aránytalan költségekkel jár a szerződésszegés súlyára és az érintett utazási szolgáltatások értékére figyelemmel.

Ha Tengerjárom a fenti bekezdésben megjelölt valamely ok miatt nem orvosolja a szerződésszegést, az utazó díjengedményre, illetve kártérítésre jogosult.

5.5. Ha Tengerjárom - az 5.4. pont a) vagy b) pontjában megjelölt ok kivételével - az utazó által megállapított észszerű határidőn belül nem orvosolja a szerződésszegést, az utazó ezt maga is megteheti, és kérheti a szükséges kiadások megtérítését. Az utazó határidő túzése nélkül jogosult a szerződésszegés orvoslására, ha az utazásszervező azt megtagadja, vagy azonnali beavatkozásra van szükség. Ebben az esetben Tengerjárom legfeljebb a szerződésszegéssel érintett utazási szolgáltatás díjának összegéig köteles az utazó igazolt költségeit megtéríteni. Az észszerű határidő megállapításánál figyelembe kell venni a szerződésszegéssel érintett utazási szolgáltatást és értékét, annak teljesítését nyújtó utazási szolgáltatót, a szerződésszegés súlyát.

5.6. Ha valamely utazási szolgáltatás lényeges része az utazási csomagra vonatkozó szerződésben meghatározott módon nem biztosítható, az utazásszervező Tengerjárom köteles az utazó részére többletköltség felszámítása nélkül, lehetőség szerint a szerződésben meghatározottakkal azonos vagy magasabb minőségű, megfelelő helyettesítő szolgáltatást felajánlani. Ha a felajánlott helyettesítő szolgáltatás alacsonyabb minőségű az utazási csomagra vonatkozó szerződésben meghatározottnál, az utazásszervező Tengerjárom köteles az utazónak megfelelő díjengedményt biztosítani. Az utazó kizárólag akkor utasíthatja el a felajánlott helyettesítő szolgáltatást, ha az lényegesen különbözik az utazási csomagra vonatkozó szerződésben foglaltaktól, illetve ha a Tengerjárom által ajánlott díjengedmény nem megfelelő. Ha a szerződésszegés az utazási csomagra vonatkozó szerződés lényeges tartalmát érinti, és az utazásszervező Tengerjárom az utazó által megszabott észszerű határidőn belül azt nem orvosolja, az utazó bánatpénz megfizetése nélkül jogosult az utazási csomagra vonatkozó szerződést felmondani, valamint díjengedményt, illetve kártérítést követelni.

5.7. Ha a helyettesítő szolgáltatás nyújtása nem lehetséges, vagy azt a fenti bekezdés alapján az utazó elutasítja, az utazó akkor is jogosult díjengedményre, illetve kártérítésre, ha felmondási jogát nem gyakorolta.

5.8. Ha az utazási csomag az utazó szállítást is magában foglalja, az utazásszervező az 5.6. és 5.7. pontban foglaltakon túl haladéktalanul, az utazót terhelő többletköltség nélkül köteles az utazási csomagra vonatkozó szerződés szerinti közlekedési eszközzel gondoskodni az utazó hazaszállításáról.

5.9. Ha az utazó utazási csomagra vonatkozó szerződés szerinti hazaszállításának biztosítása elháríthatatlan és rendkívüli körülmények miatt nem lehetséges, az utazásszervező köteles utazóknak - szükség szerint - legfeljebb három éjszakaig magában foglaló, lehetőleg az eredetivel azonos kategóriájú szállás költségeit viselni. Ha az utazók jogairól szóló, az utazó visszatautazáshoz igénybe veendő közlekedési eszköze vonatkozó, az Európai Unió általános hatályú, közvetlenül alkalmazandó jogi aktusai ennél hosszabb időtartamot írnak elő, ez utóbbi időtartam alkalmazandó.

5.10. A költségek 5.9. pont szerinti korlátozása nem alkalmazandó a 1107/2006/EK rendelet 2. Cikkének a) pontjában meghatározott mozgásában korlátozott személyekre és az őket kísérő személyekre, a várandós nőkre és a kíséret nélküli utazó kiskorúakra, valamint a speciális orvosi segítségre szoruló személyekre, feltéve, hogy az utazásszervező legalább negyvennyolc órával az utazási csomag kezdetét megelőzően értesítették az említett sajátos igényekről. Az utazásszervező az előző bekezdés szerinti felelősség korlátozása céljából nem hivatkozhat elháríthatatlan és rendkívüli körülményekre, ha az érintett közlekedési szolgáltatót az Európai Unió általános hatályú, közvetlenül alkalmazandó jogi aktusai alapján nem hivatkozhatna ilyen körülményekre.

5.11. Az utazási csomag utazásközvetítő általi nyújtása esetén az utazó jogosult az utazási csomag teljesítésével kapcsolatos észrevételeit, kéréseit és panaszait közvetlenül ahhoz az utazásközvetítőhöz intézni, akitől az utazási csomagot megvásárolta. Az utazásközvetítő köteles az utazó észrevételeit, kéréseit és panaszait haladéktalanul az utazásszervező felé továbbítani. A határidők és elévülési idők betartása tekintetében az utazásközvetítővel való közlés az utazásszervezővel való közlésnek minősül.

5.12. Az utazásszervező az 5.11. pont szerinti körülmények fennállása esetén is nehéz helyzetben késedelem nélkül megfelelő segítséget nyújtani a nehéz helyzetbe került utazónak. A segítségnyújtási kötelezettség teljesítésére különösen

a) az egészségügyi szolgáltatásokról, a helyi hatóságokról és a konzuli segítségnyújtásról való megfelelő tájékoztatás nyújtásáról, és

b) a távközlési eszközökkel végzett kommunikáció hoz, illetve a helyettesítő utazási megoldás megtalálásához való segítségnyújtással kerülhet sor.

5.13. Az utazásszervező Tengerjárom az 5.12. pont szerinti szolgáltatásért arányos díjra jogosult, ha a nehéz helyzetet az utazó szándékosan vagy gondatlanságból maga idézte elő. E díj nem haladhatja meg az utazásszervező ténylegesen felmerült költségeit.

6. Díjengedmény és kártérítés

6.1. Az utazó díjengedményre jogosult azon időtartam tekintetében, amely alatt nem volt szerződésszerű a teljesítés, kivéve, ha az utazásszervező bizonyítja, hogy a szerződésszegés az utazónak róható fel. Az utazó kártérítésre jogosult a Tengerjáromtól minden olyan kárért, amely az utazót a szolgáltatások nem szerződésszerű teljesítése miatt éri. A kártérítést indokolatlan késedelem nélkül meg kell fizetni.

6.2. Az utazó nem jogosult kártérítésre, ha az utazásszervező bizonyítja, hogy a szerződésszegés

a) az utazónak róható fel,

b) olyan harmadik személy magatartására vezethető vissza, aki az utazási csomagra vonatkozó szerződésben foglalt utazási szolgáltatás teljesítésével nincsen kapcsolatban, és a szerződésszegést az utazásszervező észszerű elvárhatóság mellett sem láthatta előre, vagy az elháríthatatlan volt, vagy

c) elháríthatatlan és rendkívüli körülmények miatt következett be.

6.3. Ha nemzetközi egyezmények korlátozzák az utazási csomag részét képező utazási szolgáltatás nyújtója által fizetendő kártérítés mértékét vagy ennek feltételeit, ugyanezek a korlátozások alkalmazandók az utazásszervezőre is.

6.4. Ha nemzetközi egyezmények nem korlátozzák a szolgáltatás nyújtója által fizetendő kártérítés mértékét, az utazásszervező által fizetendő kártérítés mértékére a Ptk. (2013. Évi V. törvény) szerződésszegéssel okozott kár mértékére vonatkozó szabályai alkalmazandók.

6.5. Tengerjárom az utazási csomagra vonatkozó szerződésben korlátozza utazásszervező Tengerjárom által fizetendő kártérítés mértékét a szolgáltatás díja (a részvételi díj) 3x összegében.

6.6. Az utazás során az utazó által harmadik személynek okozott kárért az utazó közvetlenül tartozik felelősséggel.

6.7. Az Utazási Szerződés hibás teljesítése esetén az utazó köteles kifogását haladéktalanul bejelenteni az utaskísérőnek/helyszíni szolgáltatónak. A kifogás késedelem (pl. nem szerződésszerű előterjesztéséből) eredő károkról az utazó felelős (Ptk. 6:162.§).

Tengerjárom idegenvezetője az utazó bejelentését köteles jegyzőkönyvben és ennek egyik példányát az utazónak átadni. A jegyzőkönyvnek tartalmaznia kell, hogy az utazó panaszát a helyszíni szolgáltatónak is bejelentette. Utazókísérő hiányában – amennyiben a helyi szolgáltató a panasz nem orvosolta – az utazó azt az utazási irodát, vagy utazási szolgáltatót köteles tájékoztatni, amelyet a Tengerjárom az általa kiadott részvételi jegyben megjelölt, valamint köteles a helyszínen jegyzőkönyvet felvetetni.

Az utazó kifogásait, az utazás tényleges befejezését követően, jogai érvényesítése érdekében, köteles haladéktalanul írásban a Tengerjárom tudomására hozni. Amennyiben az utazó kifogásait nem közölte a helyszínen orvoslás vagy jegyzőkönyvbe vétel céljából, illetve kárigenyét késedelmesen jelentette be, az utazásszervező mentesül a kár megtérítésének kötelezettsége alól.

6.8. Tengerjárom tájékoztatja az utazót, hogy a vasúti személyszállítást igénybevevők jogairól és kötelezettségeiről szóló 1371/2007/EK rendelet, a tengeri utazászállítók baleseti felelősségéről szóló 392/2009/EK rendelet, a tengeri és belvízi közlekedést igénybe vevő utazók jogairól szóló 1177/2010/EU rendelet, a légi fuvarozók felelősségéről szóló, a 2005. évi VII. törvénnyel kihirdetett montreali egyezmény, a visszatartott beszállás és a légiárutak törlése vagy hosszú késése esetén nyújtandó kártalanításról szóló 261/2004/EK rendelet, valamint az 1986. évi II. tvr.-vel kihirdetett bérni (COTIF) egyezmény korlátozza az utazásszervező kártérítési felelősségét, illetve kártalanítási kötelezettségét.

6.9. Repülővel történő utazás esetén az utazásszervező felhívja az utazó figyelmét, hogy a 25/1999. (II. 12.) Kormányrendelet alapján a légi személyszállítási szerződés az utazásszervező és az utazó között megkötött utazási szerződéstől függetlenül, minden esetben kizárólag az utas és a légitársaság között jön létre. A légi személyszállítási szerződés teljesítésére a Ptk., 2005. évi VII. törvénnyel kihirdetett montreali egyezmény, a 261/2004/EK rendelet, és a 25/1999. (II. 12.) Kormányrendelet

rendelkezései, valamint a szerződő légitársaság üzletszabályzatának elő írásai vonatkoznak.

6.10. Az utazásszervező Tengerjáró nem vállal felelősséget az előző pontban említett fuvarozók által nyújtott utazási szolgáltatás megfelelő teljesítéséért. Az előző pontban meghatározott fuvarozók utazási szolgáltatásának nem megfelelő teljesítése miatt az utazót az előző pontban megnevezett jogszabályok alapján megillető kártérítést, illetve kártalanítást az említett jogszabályok alapján közvetlenül a szerződésszegő fuvarozótól követelhetik.

Amennyiben az utazó az előző pontban felsorolt jogszabályok alapján öt megillető kártérítést, illetve kártalanítást az utazásszervező Tengerjárótól követeli, akkor a Tengerjáró a kártérítést, illetve a kártalanítást összegének kifizetését mindaddig felfüggeszti, ameddig a kártérítést, illetve kártalanítást jogalaptól és összegét az érintett fuvarozó el nem ismeri, illetve az arra illetékes hatóság, bíróság jogerős határozatában meg nem állapítja.

Az utazásszervező Tengerjáró szerződésszegése esetén a szerződésszegés miatt megállapított vagy megállapodott kártérítés utazónak járó összegéből az előző pontban megnevezett jogszabályok szerinti kártérítések, illetve kártalanítások összegét levonja. A Tengerjáró a hatályos polgári perrendtartás alapján nem jogosult az utazó személyfuvarozóval szembeni igényérvényesítésére, képviselésére.

6.11. A repülő utazásokkal kapcsolatosan az utazó tudomásul veszi, hogy a légitársaságok üzletszabályzatai a Tengerjáróval kötött utazási szerződésnek nem részei. Tengerjáró a 2111/2005/EK rendelet értelmében a repülő utazónál legkésőbb az utazási okmányok átadásakor tájékoztatja az utazót a szerződő és az üzemeltető légitársaság kitérőiről. Az Európai Unió belüli működési tilalom alá eső légi fuvarozók közösségi listája az alábbi weboldalon tekinthető meg: http://ec.europa.eu/transport/modes/air/safet/y/airban/index_hu.htm

6.12. A kártérítéshez vagy díjengedményhez való jog nem érinti az utazónak a visszautasított beszállás és légijáratok törlése vagy hosszú késése esetén az utazóknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európa Parlament és Tanács 261/2004/EK rendelete, a vasúti személyszállítás igénybe vevő utazók jogairól és kötelezettségeiről szóló Európa Parlament és Tanács 1371/2007/EK rendelet, a tengeri utazószállított baleseti felelősségéről szóló Európa Parlament és Tanács 392/2009/ EK rendelet, a tengeri és belvízi közlekedést igénybe vevő utazók jogairól, valamint a 2006/2004/EK rendelet módosításáról szóló Európa Parlament és Tanács 1177/2010/EU rendelet és az autóbusszal közlekedő utazók jogairól és a 2006/2004/EK rendelet módosításáról szóló Európa Parlament és Tanács 181/2011/EU rendelet, valamint a nemzetközi egyezmények szerinti jogait. A túlzott mértékű kártérítés elkerülése érdekében az e rendeletben előírt kártérítések és díjengedmények összegét, illetve a hivatkozott rendeletek és nemzetközi egyezmények szerinti kártérítések és díjengedmények összegét le kell vonni egymásból.

6.13. A repülőutakkal kapcsolatosan az utazó tudomásul veszi, hogy:

- előre nem közölt közbeeső leszállásra, repülőgép, vagy a repülőársaság cserejére sor kerülhet,
- az úti poggyász súlya légitársaságonként eltérő lehet, a túlsúlyért az utazónak a repülőársaságok tarifa szerinti különdíját kell fizetni,
- a poggyászok késéséért, elvesztéséért Tengerjáró felelősséggel nem tartozik. A légitársasággal kapcsolatos kártérítést az EU Bizottságának 261/2004. EK rendelete alapján érvényesíthető.

6.14. Az utazásszervező nem felel olyan szolgáltatások elmaradásáért, amelyek a közlekedési eszközök késése, illetve menntrendváltozás miatt, vagy a járat törlésének következtében maradnak el.

6.15. Amennyiben az utazást nagyobb erőhatalom, háborús események, sztrájkok vagy elháríthatatlan természeti jelenségek, technikai akadályok befolyásolják, a szolgáltatások fenti okokból bekövetkezett elmaradásáért, módosulásáért Tengerjáró felelősséget nem tud vállalni, kártérítési kötelezettséggel nem tartozik, így az ezen okokból jelentkező többletköltségek az utazót terhelik.

6.16. A katalógusban, illetve a honlapon található általános időjárési viszonyok tájékoztató jellegűek. Az iroda a szolgáltatások természeti környezetének rendkívüli okból történt megváltozásáért (pl.: hóhiány, szélvihar, hírtelen nagy mennyiségű csapadék) felelősséget nem vállal

7. Útlevel, vízum, vám, deviza, és közegészségügyi rendelkezések

Az utazó köteles az utazásra vonatkozó mindenkori jogszabályokat, előírásokat (pl. útlevel-, vám- és devizajogszabályok, egészségügyi előírások, stb.) valamint a fogadó ország beutazási szabályait, törvényeit és tradícióit betartani, illetve tiszteletben tartani. Ezek elmulasztásából, illetve megszegéséből eredő költségek, károk az utazót terhelik

A Royal Caribbean Group által kiadott „Foglalási Feltételek”-nek megfelelően várandós kismamák, akik az utazás megkezdéséig vagy az utazás tartalma alatt töltik be terhességük 24. hetét, a hajóúton nem vehetnek részt.

8. Biztosítás

8.1. Az utazó poggyászának őrzetéről, felügyeletéről az utazás során az utazó maga gondoskodik, kivéve, ha azt továbbszállítás vagy megőrzés céljából Tengerjáró vagy közreműködője (pl. fuvarozó vállalat, légitársaság) átvette.

8.2. A részvételi díj nem foglalja magában a baleset-, betegség és poggyász- biztosításdíját. Ez fakultatív jelleggel köthető.

Amennyiben a baleset-, betegség- és poggyászbiztosítást az utazó a Tengerjáró közreműködésével köti meg, Tengerjáró köteles a biztosítási kötvényt, az adott termék szabályzatát, illetőleg a biztosítás igénybevételere jogosító bizonylatot a kifizetett szolgáltatások igénybevételere jogosító iratok átadásával egyidejűleg az utazónak átadni. Kárigény felmerülése esetén az utazó közvetlenül jár el a biztosítótársasággal szemben. Az utazónak a biztosítás keretében meg nem térült kára tekintetében Ptk. szabályai az irányadóak.

8.3. Tengerjáró által szervezett hajóutak esetén a részvételi díj nem tartalmazza a kötelező jelleggel kötetendő útlemondási biztosítást, melynek díja az utazás részvételi díjához automatikusan hozzászámolandó. Az útlemondási biztosítás díja a lemondási díj/bánatpénz köteles részvételi díj 2,5%-a, de a maximálisan biztosított összeg biztosítottakként legfeljebb 2.500.000 Ft, egy foglaláson belül ugyanazon biztosítási eseményre legfeljebb 5.000.000 Ft lehet.

Az útlemondási biztosítás szerződési feltételei szerint utazásképtelenségnek az alábbi esetek bizonyulnak: saját vagy közvetlen hozzátartozó halála, hevény megbetegedése, vagy balesete, feltéve, ha ezek az okok az utazásra történt jelentkezéskor még nem álltak fenn. Az utazó által fizetendő önrész a részvételi díj aktuális lemondási díj/bánatpénz összegének a 15%-a. Az útlemondási biztosítás szerződési feltételei az utazási szerződés szerves részét képezik. Részletes tájékoztatás a biztosítási feltételekben.

Az utazási szerződés feltételeinek elfogadásával egyidejűleg az utazási szerződés Szerződjője nyilatkozik arról, hogy a biztosítási feltételeket megismerte, és az abban foglaltakat magára és utazótársaira vonatkozóan kötelezőnek fogadja el.

Útlemondási biztosítás kizárólag a szerződés megkötésekor, az előleg befizetésével együtt köthető meg. A biztosító kockázatviselése 365 nappal indulás előtt lép életbe, az ezt megelőző törlés esetén a biztosítási díj visszarjár.

8.4. Tengerjáró tájékoztatja a szerződő felet, amennyiben nem tesz eleget az előleg, illetve a részvételi díj visszafizetésére vonatkozó kötelezettségének, akkor az utazó az igények érvényesítését végett közvetlen a Colonnade Insurance S.A. Magyarországi Fióktelepéhez fordulhat. Lásd Vagyoni Biztosítók bekezdés.

9. Incentive vagy egyéb csoportos céges utazásokra vonatkozóan Tengerjáró az utazás megrendelőjével eseti szerződést köt, melynek feltételei a beszállítók egyedi, a csoportra vonatkozó feltételein alapulnak, így elérhetnek a jelen utazási feltételektől.

10. Személyes adatok védelme

10.1. Tengerjáró az utazókkal és az adott foglaláson szereplő harmadik személyekkel (a továbbiakban Utazó) kapcsolatos személyes adatokat kezel és dolgoz fel. A Tengerjáró a közte, és az utazó közötti szerződés megkötése és végrehajtása során az utazó által megadott és a Tengerjáró által befogadott azonosító és elérhetőségi adatokat kezeli. A Tengerjáró a személyi adatfeldolgozással kapcsolatos minden kérdést az alábbi elérhetőségeken: +36-1-235-04-03 telefonszámon, az info @rcc.hu e-mail címen, vagy postai úton a Tengerjáró Kft., 1023 Budapest, Komjády Béla u. 1. szám alá küldött levélben fogad. A személyes adatok feldolgozásával kapcsolatos teljes tájékoztató megtalálható a www.rcc.hu oldalon.

10.2. Amennyiben az utazó az egészségi állapotára vonatkozó személyes adatokat ad meg Tengerjáró számára, tudomásul veszi és a szerződés megkötésével kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy Tengerjáró a szerződés teljesítése során ezeket a személyes adatokat kezelje az Adatvédelmi Tájékoztató szabályai szerint.

10.3. A személyes adatok feldolgozása során a Tengerjáró célja annak biztosítása, hogy mindenben megfeleljen a hatályos jogszabályok adatvédelmiel kapcsolatos rendelkezéseinek, így különösen, de nem kizárólagosan:

- az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény,
- az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 Rendelete (GDPR),

• az elektronikus kereskedelmi szolgáltatások, valamint az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egyes kérdéseiről szóló 2001. évi CVIII. törvény,

• a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmáról szóló 2008. évi XLVII. törvény,

• a gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és egyes korlátairól szóló 2008. évi XLVIII. törvényrendekezéseinek.

Tengerjáró kiemelten fontosnak tartja, egyben elkötelezett az iránt, hogy az érintett által a weboldalon vagy más fórumon keresztül, vagy más módon rendelkezésre bocsátott, az információs önrendelkezési jogról és az információs szabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény által meghatározott adatokat védelemben részesítse, és az érintettek információs önrendelkezési jogukat tiszteletben tartsa

10.4. Felek tudomásul veszik, hogy a GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) és f) pontja alapján kifejezetten jogszerűnek tekintik mindazon személyes adataiknak a másik szerződéses fél általi kezelését, amely célból és mértékben ez az adatkezelés a szerződés teljesítéséhez a másik félnek, valamint a Felek jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges.

11. Egyéb rendelkezések

11.1. Tengerjáró által szervezett utazással kapcsolatos minden perben a Pp. általános szabályai szerinti illetékességgel és hatáskörrel rendelkező bíróság jár el.

11.2. Felek tudomásul veszik, hogy kötelesek a szerződéskötési tárgyalások alatt, a szerződés megkötésénél, fennállása alatt és megszüntetése során együttműködni és tájékoztatni egymást a szerződést érintő lényeges körülményekről. Felek tudomásul veszik, hogy ha a szerződés nem jön létre, az a fél, aki az Együttműködési és tájékoztatási kötelezettséggel a szerződéskötési tárgyalások során megszegte, köteles a másik fél ebből származó kárát a szerződésen kívül okozott károkért való felelősség általános szabályai szerint megtéríteni.

11.3. Felek kizárnak minden szokást, amelynek alkalmazásában a felek korábbi üzleti kapcsolatukban megegyeztek, és minden gyakorlatot, amelyet egymás között kialakítottak. Felek kizárják az adott üzletágban a hasonló jellegű szerződés alanyai széles körben ismert és rendszeresen alkalmazott szokást is.

11.4. Az utazási feltételek elválaszthatatlan mellékletét képezik a szerződés megkötésekor átadott/megküldött "Hasznos tudnivalók", ill. a hajótársaság „Foglalási Feltételei”. A Tengerjáró által szervezett vagy közvetített, bármely egyéni és csoportos külföldi utazás során a nyelvtudás hiányából eredő félreértésekről irodánk nem vállal felelősséget

11.5. A kormányrendelet 3.§ (2) bekezdésében, a 6.§ (3) bekezdésében, a 10.§ (3), (6) és (10) bekezdéseiben, a 15.§ (1) bekezdés második mondatában, a 17.§ (1)-(3), (5), (7) és (8) bekezdéseiben, a 19.§ (1) bekezdés c) pontjában és (4) bekezdésében, a 25.§-ában, valamint a 29.§ (1)-(2) és (4) bekezdéseiben foglalt rendelkezések megsértése esetén a fogyasztóvédelmi hatóság jár el a fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvényben (a továbbiakban: Fgyt v.) meghatározott szabályok szerint.

A 4.§ (1) bekezdésében, a 14.§-ban és a 15§ (3) bekezdésében foglalt rendelkezések megsértése esetén a fogyasztóvédelmi hatóság jár el a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmáról szóló 2008. évi XLVII. törvényben (a továbbiakban: Fttv.) meghatározott szabályok szerint, ha a jogszértés az Fttv. 2.§ a) pontja értelmében vett fogyasztót érint. A fenti bekezdésben említett rendelkezések a Fgyt alkalmazásában fogyasztóvédelmi rendelkezések. A fogyasztóvédelmi szabályok megsértése esetén a fogyasztók panaszaikkal elsősorban a területileg illetékes Kormányhivatalokhoz fordulhatnak, melyek az alábbi linken érhetők el:

https://fogyasztovedelem.kormany.hu/#fogyasztovedelmi_hatosag

11.6. A fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény rendelkezései szerint az utazó (fogyasztó) a lakóhelye szerint illetékes Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett békéltető testülethez is fordulhat, ha panaszjegyének rendezését a Tengerjáróról megkísérelte, de az nem vezetett eredményre.

A Tengerjáró esetében a Budapesti Békéltető Testület (székhelye: 1016 Budapest, Krisztina krt. 99. III. em. 310., Levelezési cím: 1253 Budapest, Pf.: 10., E-mail cím: bekelto.testulet@bkik.hu, Fax: 06 (1) 488 21 86, Telefon: 06 (1) 488 21 31)

11.7. Tengerjáró lehetőséget biztosít arra, hogy a szerződéskötést megelőzően az utazó megismerje az általános szerződési feltételeket. A Tengerjáró külön tájékoztatja az utazót minden olyan feltételről, ami eltér a szokásos gyakorlattól.

11.8. A katalógusban, szórólapokon és a www.rcc.hu oldalon esetlegesen előforduló sajtóhírekért a Tengerjáró felelősséget nem vállal.

11.9. Tengerjáró ügyeleti telefonszáma: (+36-70) 4545-554.

Felelős kiadó: Tengerjáró Kft.

Érvényes: 2023. január 01.

Utazó nyilatkozata figyelemmel a Ptk 6:78. §-re: Tudomással bírok arról, hogy

- az általános szerződési feltétel akkor válik a szerződés részévé, ha alkalmazója lehetővé tette, hogy a másik fél annak tartalmát a szerződéskötést megelőzően megismerje, és ha azt a másik fél elfogadta.
- külön tájékoztatni kell a másik felet arról az általános szerződési feltételről, amely lényegesen eltér a jogszabályoktól vagy a szokásos szerződési gyakorlattól, kivéve, ha megfelel a felek között kialakult gyakorlatnak.
- külön tájékoztatni kell a másik felet arról az általános szerződési feltételről is, amely eltér a felek között korábban alkalmazott feltételtől, és a leírt feltétel akkor válik a szerződés részévé, ha azt a másik fél a külön tájékoztatást követően kifejezetten elfogadta.

A fentiek alapján kijelentem, hogy:

- az utazásszervező lehetőséget biztosított, hogy a szerződéskötést megelőzően megismerjem az általános szerződési feltételeket, és ezeket elfogadom,
- az utazásszervező külön tájékoztattott minden olyan feltételről, ami eltér a szokásos gyakorlattól, így különösen a hajótársaság által gyakorolt kártérítési politikáról.

Utas(ok) neve:	Foglalási szám:
Utazás időpontja:	Hajó neve:
	Dátum: